

**CENSURÉ**

Saison printemps 2011

ouvert à tous

**ZENSIERT**

Saison Frühling 2011

öffentlich

# SOMMAIRE / INHALT

INTRODUCTION .....	4
EINLEITUNG .....	5
<b>TROPICANITA .....</b>	<b>6</b>
<b>IMPASSE DU DÉSIR .....</b>	<b>9</b>
<b>JE VOUS SALUE MARIE .....</b>	<b>10</b>
<b>TEOREMA .....</b>	<b>13</b>
<b>ACADEMY SHORTS .....</b>	<b>14</b>
<b>MONTY PYTHON'S - LIFE OF BRIAN (LA VIE DE BRIAN) .....</b>	<b>17</b>
<b>A CLOCKWORK ORANGE (ORANGE MÉCANIQUE) .....</b>	<b>18</b>
<b>BRONENOSETS POTIOMKIN (LE CUIRASSÉ POTEMKINE) .....</b>	<b>21</b>
<b>ZINDA LAASH (THE LIVING CORPSE) .....</b>	<b>22</b>
<b>ET DIEU... CRÉA LA FEMME.....</b>	<b>25</b>
<b>LA DOLCE VITA .....</b>	<b>26</b>
<b>FILM VON SASCHA WEIBEL .....</b>	<b>29</b>
EN SAVOIR PLUS .....	30
ÜBER UNS .....	30
TEAM / CONTACT .....	30
INFOS .....	31
PARTENAIRES ET SPONSORS .....	31

# INTRODUCTION

L'époque où des comités de censure étaient chargés d'autoriser ou non la diffusion d'un film dans chaque canton n'est pas si lointaine. Dans les années 1960, le Ciné-Club de Lausanne, dont Freddy Buache faisait partie, se rendait même en bateau à Evian pour y visionner des œuvres interdites dans le canton de Vaud. Cependant, il a fallu encore bien des années pour que ce contrôle des films destinés aux adultes disparaisse totalement de Suisse. *La dernière tentation du Christ* (1988) de Scorsese en est le dernier exemple: il a en effet été interdit jusqu'en 1994 sur les écrans valaisans.

Durant ces périodes de grande surveillance, de nombreux ciné-clubs se sont battus pour tenter de permettre au public de découvrir (parfois clandestinement) des œuvres jugées menaçantes. En ce semestre de printemps 2011, le Ciné-Club Universitaire de Fribourg a donc décidé de revenir sur quelques-unes d'entre elles ayant été d'une manière ou d'une autre influencées par la censure cinématographique au sens large (coupures, restrictions, interdictions), en Suisse et ailleurs. La sélection proposée se veut variée, incluant différentes causes de censure – politique, religieuse, en rapport avec la violence ou le sexe – et alternant entre films plutôt légers, vis-à-vis des standards actuels, et plus exigeants, voire encore choquants pour certains. Evidemment, tous les « grands classiques » marqués par la censure n'ont pu être retenus. Nous ne pouvons qu'espérer que ce cycle donnera l'envie à quelques-uns d'aller plus loin dans le sujet en (re-)découvrant des œuvres telles que *Les sentiers de la gloire* de Kubrick ou *Salo ou les 120 jours de Sodome* de Pasolini, qui n'a rien perdu de sa force. Enfin, nous nous réjouissons de vous proposer en hors-cycle un film suisse – inédit à Fribourg – en la présence de son réalisateur. Un événement à ne pas manquer!

La plupart des séances seront accompagnées d'une présentation qui permettra aux spectateurs d'en connaître davantage sur le contexte et le film en lui-même. Nous remercions chaleureusement toutes les personnes qui ont accepté notre invitation et feront de ce cycle un échange vivant.

# EINLEITUNG

Die Epoche, in welcher das Komitee für Zensur beauftragt wurde, zu entscheiden, ob man einen Film in jedem Kanton der Schweiz erlauben durfte oder nicht, ist noch nicht lange her. In den 1960-Jahren ging der Ciné-Club von Lausanne, darunter Freddy Buache, sogar mit dem Schiff nach Evian VD, um verbotene Filme anzusehen. Dennoch brauchte es Jahre, um diese Kontrolle von Filmen in der ganzen Schweiz verschwinden zu lassen. «*Die letzte Versuchung Christi*» (1988) von Scorsese war das letzte Beispiel: der Film war tatsächlich bis 1994 auf allen walliser Bildschirmen verboten.

Während der streng kontrollierten Filmperiode, haben viele Ciné-Clubs dafür gekämpft, dass man dem Publikum die als bedrohlich geltenden Filme trotzdem zeigen konnte. In diesem Frühlingsemester 2011, hat sich der Ciné-Club der Universität Freiburg entschieden, auf einige Werke, welche zensiert waren, zurückzukommen. Die vorgeschlagene Auswahl variiert (abhängig von den Ursachen der Zensur) im Vergleich zum heutigen Standart zwischen härteren Themen (Politik, Religion, Gewalt, Sex) und eher leichteren Themen. Offensichtlich konnten alle «grossen Klassiker», welche von der Zensur betroffen waren, trotzdem nicht zurückbehalten werden. Wir können nur hoffen, dass diese Filmreihe in einigen die Lust erwecken wird, noch tiefer nachzuforschen und Entdeckungen wie «*Wege zum Ruhm*» von Kubrick, «*Salò*» oder «*Die 120 Tage von Sodom*» von Pasolini, zu machen. Ausserdem freuen wir uns, ihnen eine Sonderfilmreihe anbieten zu können, in der der jeweilige Regisseure anwesend sein wird. Ein Event, welches man nicht verpassen sollte!

Die meisten Vorstellungen werden von einer Präsentation begleitet, welche dem Publikum den Inhalt des Films näherbringt. Ein grosses Dankeschön an alle Personen, welche unsere Einladung entgegen nehmen!



In cooperation with the English  
Department of the University of Fribourg.

In Zusammenarbeit mit dem English  
Department der Universität Freiburg.

## TROPICANITA

Me / Mi – 02.03.2011 – 19:30  
Uni Miséricorde 2030, Fribourg  
Gratuit / Gratis

### Guest

Nida Surber teaches English Philology  
at the University of Fribourg.  
Presentation in English.

### Gast

Nida Surber unterrichtet English  
Philologie an der Universität Freiburg.  
Präsentation in english.

—  
CUBA, Daniel Torres Diaz, 1997, 112 min, 35mm,  
VO esp./ s.t. deutsch

«*Tropicanita* is a very intelligent Cuban film, one that deals with the curious novelty of skirting censorship by attempting to rewrite history. It is a hilarious film because this rewriting of the story makes it absurd and completely surrealistic, even to a certain extent, trying to do something literary to its category of film per se, namely, magic realism in its visual manifestation.»

The story is in fact a tentative to solve a suicide that happens in the beginning of the film, a suicide which is simple enough... Too simple, however, for the extremely zealous policeman who is in charge of solving it. For him, no trail is innocent, all trails must lead to an immense complication of the simple following fact: a suicide of a drunken German tourist, who jumps to his death with wings attached to his back! This policeman is therefore going to recreate a history of this fact which fictionalises the «récit» of the suicide: the idea of Torres Dias, the superb film maker, is to show the mechanism by which the powers that be tamper, in the still repressed Cuba of Fidel Castro, with events in the recent history of the island. As a responsible artist he is tempted therefore to fictionalise his criticism of the system which does this precisely, by making his own film a humourous, zany and fantastic one, one which escapes censorship entirely, since it is so «innocent». Only a FOOL, the film seems to indicate, would think that this film in reality contains a severe portrait of the Cuban régime as concerns historiography: any spectator would think he is watching the greatest comedy of the year. (The policeman is played by the excellent actor Cruz who appeared in «*Strawberry and Chocolate*» another Cuban film of great quality).“ *Nida Surber*

—  
«*Tropicanita*» ist ein sehr intelligenter, kubanischer Film, der sich mit dem Entweichen der Zensur beschäftigt. Der Kubaner Daniel Díaz Torres macht mit «*Tropicanita*» klar, dass die Grenzen zwischen dem Erfundenen und dem Wirklichen, zwischen dem Erlogenen und dem Wahren, zwischen der Phantasie und der Realität, fließend sind.

Havanna in den 90er Jahren. In der Dunkelheit einer tropischen Sommernacht wird im Hinterhof eines grossen Hauses die Leiche eines deutschen Touristen gefunden, auf dem Rücken umgeschnallte Engelsflügel, in der Hand eine Flasche Schnaps. Für die lokale Polizei ist der Fall schnell klar: Betrunkenener Ausländer stürzte bei einer wilden Party vom Dach. Einzig den Polizeileutnant Lorenzo lässt der Fall nicht los, und er beginnt gegen den Willen seines Chefs auf eigene Faust zu recherchieren.

Die Idee von Torres Dias, dem herrlichen Filmemacher, ist, den Mechanismus der Mächte zu zeigen, die sich im noch unterdrückten Kuba von Fidel Castro, einmischten. Als verantwortungsvoller Künstler ist er deshalb zur epischen Darstellung seiner Kritik des Systems geneigt. Der Film ist durch humorvolle, nährische und fantastische Weise gemacht, welcher der Zensur völlig zu entkommen scheint, da er so «unschuldig» ist. Der Film deutet an, dass nur ein Dummkopf denken würde, dass dieser Film in Wirklichkeit ein strenges Bildnis des kubanischen Regimes enthält: jeder Zuschauer würde denken, dass er die größte Komödie des Jahres beobachtet. Der Polizist wird vom ausgezeichneten Schauspieler Cruz gespielt, der in einem anderen kubanischen Film «*Erdbeere und Schokolade*» mitwirkte. *Nida Surber*

Robert Block, psychiatre et analyste, découvre que sa jeune femme, Carole, le trompe. Cette situation le désarme totalement. Elle l'obsède et l'empêche de se concentrer sur ses patients jusqu'à l'apparition de Léo Debond, un célibataire dépressif et psychotique. S'identifiant secrètement à Léo, Robert l'écoute avec un mélange de compassion et de dédain, et tandis que Carole lui fait comprendre qu'elle va le quitter, Robert réalise que Léo est l'homme providentiel dont il pourrait se servir pour faire taire sa souffrance.

Ne manquant pas d'humour – noir – et de surprises, ce thriller malin, traitant d'abus de pouvoir, de manipulation et de folie, bénéficie d'un casting international quatre étoiles: Rémy Girard (*Les invasions barbares*), Natacha Régnier (*La vie rêvée des anges*) et Laurent Lucas (*Harry, un ami qui vous veut du bien*). *Impasse du désir* a reçu un bel accueil du public lors du Festival des Films du Monde 2010 de Montréal. Le film fera également l'ouverture du Festival Cinéfranco de Toronto à la fin mars 2011.

Ne manquez pas cette occasion unique de découvrir, en la présence du réalisateur, ce film tourné entre le canton de Neuchâtel et nos contrées fribourgeoises (Düdingen).

Robert Block, ein angesehener Psychiater, entdeckt, dass ihn seine junge Frau Carole betrügt. Diese Tatsache wirft ihn völlig aus der Bahn. Seine Eifersucht hindert ihn daran, sich auf seine Patienten zu konzentrieren; bis Léo Debond, ein psychotischer und depressiver Single, bei ihm Hilfe sucht. Robert begegnet ihm mit einer Mischung aus Mitgefühl und heimlicher Verachtung. Als Carole ihn verlassen will, nützt er das Vertrauen und die Abhängigkeit seines Patienten raffiniert aus und macht ihn zum Handlanger für einen mörderischen Plan, der seinem Schmerz ein Ende bereiten soll.

Es fehlt weder an Humor noch an Überraschungen in diesem klugen Thriller über Machtmissbrauch, Manipulation und Wahnsinn. Der Film bietet eine internationale Vier-Sternen-Besetzung: Rémy Girard (*Les Invasions barbares*), Natacha Régnier (*La vie rêvée des anges*) und Laurent Lucas (*Harry, un ami qui vous veut du bien*). «*Impasse du Désir*» wurde am Festival des Films du Monde 2010 in Montréal sehr gut vom Publikum empfangen. Der Film wird das Festival Cinéfranco in Toronto Ende März 2011 eröffnen.

Verpassen Sie nicht diese einzigartige Möglichkeit, diesen Film, der in den Kantonen Neuenburg und Fribourg (Düdingen) gedreht wurde, im Beisein des Regisseurs zu entdecken.



Hors-cycle au Rex Cinémotion!  
Projection inédite à Fribourg en la  
présence du réalisateur Michel Rodde.

Spezialvorstellung im Cinémotion Rex!  
Erstaufführung in Freiburg mit der  
Anwesenheit des Regisseurs Michel Rodde.

# IMPASSE DU DÉSIR

Sa/Sa – 05.03.2011 – 18:00  
Cinémotion Rex, Fribourg  
Majoration de CHF 2.- sur prix habituels  
(ou bon + CHF 2.-)

## Invité

Michel Rodde est un réalisateur-scénariste franco-suisse né en 1953. *Impasse du désir*, son dernier projet personnel, a nécessité cinq ans de travail. Avant cela, Michel Rodde avait déjà réalisé de nombreux documentaires et fictions.

## Gast

Michel Rodde, 1953 geboren, ist ein französisch-schweizerischer Regisseur. «*Impasse du Désir*», sein letztes persönliches Projekt, hat fünf Arbeitsjahre beansprucht. Davor hatte Michel Rodde nicht nur mehrere Fiktionen, sondern auch verschiedene Dokumentationen gedreht.

CH, Michel Rodde, 2010, 98 min, 35mm,  
VO fr / s.t. deutsch





# JE VOUS SALUE MARIE

Me / Mi – 09.03.2011 – 19:30  
Uni Miséricorde 2030, Fribourg

## Invité

Freddy Buache est critique, journaliste et l'auteur de nombreux ouvrages de cinéma. Fondateur de la Cinémathèque suisse, il en a été son directeur entre 1951 et 1996. Il nous fera le grand honneur de venir parler du contexte suisse de la sortie du film et nous donnera l'opportunité de mieux saisir l'œuvre de Godard.

## Gast

Freddy Buache ist Kritiker, Journalist und Autor von zahlreichen Kinozeitschriften. Buache war Gründer der Cinémathèque suisse, wo er zwischen 1951 und 1996 Direktor war. Er wird insbesondere über die Veröffentlichung des Filmes in der Schweiz berichten und wird uns die Möglichkeit geben, das Werk von Godard besser verstehen zu können.

—  
CH/FR, Jean-Luc Godard, 1983, 105 min, 35mm,  
VO fr / s.t. deutsch

Marie travaille dans la station-service de son père, Joseph est chauffeur de taxi. Au grand désespoir de ce dernier, leur amour, depuis deux ans, n'est que platonique. Pourtant un soir, Gabriel annonce à Marie qu'elle va avoir un enfant.

Avec «*Je vous salue Marie*», Godard signe une relecture contemporaine belle (s'aidant de la musique de Bach et Dvorak) et audacieuse de la naissance du Christ. La sortie de *Je vous salue Marie* (1983) provoque d'énormes controverses, quelques années avant celles de *La Dernière Tentation* du Christ (1988) de Martin Scorsese – interdit de projection en Valais jusqu'en 1994. Les défenseurs de l'ordre moral accusent le film de blasphème. De nombreux groupes hostiles se forment, avec plus ou moins de succès, un peu partout dans le monde (France, Italie, Australie, Etats-Unis, Brésil). A Versailles, de violentes manifestations poussent la mairie à interdire la diffusion de *Je vous salue Marie*. Cependant, l'œuvre est finalement autorisée par les tribunaux français.

En 1982, on demande à Jean-Luc Godard de réaliser un petit film sur la ville de Lausanne. Le cinéaste, n'étant pas un adepte des œuvres de commande, préfère offrir une réponse pleine d'ironie intitulée *Lettre à Freddy Buache*. En dix minutes, Godard s'adresse à son ami sur divers sujets : les problèmes du monde du cinéma, la manière dont il imagine ce court-métrage sur Lausanne («*Lausanne, c'est trois plans: un plan vert, un plan bleu, et comment ça passe du vert au bleu*») mais également le fait que les autorités de la ville n'apprécieront certainement pas le résultat.

—  
**Marie arbeitet in der Tankstelle ihres Vaters, Joseph ist Taxifahrer. Leider ist für ihn ihre Liebe seit 2 Jahren nur platonisch. Dennoch, an einem Abend, kündigt Gabriel Marie an, dass sie bald ein Kind bekommen wird.**

Mit «*Je vous salue Marie*» präsentiert Godard eine zeitgenössische Interpretation von dem Geburt Christi, die schön (mit Hilfe der Musik von Bach, Dvorak, usw.) und gewagt ist. Das Erscheinen von «*Je vous salue Marie*» (1983) provozierte einige Jahre vor «*La dernière tentation*» du Christ (1988) von Martin Scorsese - der bis 1994 in Wallis verboten wurde - eine riesige Kontroverse. Die Verteidiger der Moral beschuldigten den Film wegen Götterlästerung. Überall bildeten sich mehrere feindliche Gruppen, die mehr oder weniger erfolgreich waren (Frankreich, Italien, Australien, USA, Brasilien). In Versailles drängten gewaltige Demonstrationen die Gemeinde, die Diffusion von «*Je vous salue Marie*» zu verbieten. Das Werk wurde jedoch von dem französischen Gericht genehmigt.

1982 wurde Jean-Luc Godard gefragt, einen kleinen Film über die Stadt Lausanne zu drehen. Der Regisseur, der kein Liebhaber von solchen Aufträgen ist, antwortete mit dem ironischen Brief «*Lettre à Freddy Buache*». In 10 Minuten wendet sich Godard an seinen Freund und spricht über verschiedenen Themen: Probleme der Kinowelt, die Weise, wie er sich diesen Kurzfilm über Lausanne vorstellt, aber auch die Tatsache, dass die Stadtgemeinde das Ergebnis wahrscheinlich nicht mögen wird.

Un jeune homme d'une étrange beauté s'introduit dans une famille bourgeoise. Tour à tour, le père, la mère, le fils et la fille succombent à son charme. Chacun prend alors conscience des valeurs qui ont guidé sa vie jusqu'à cette rencontre. Son départ impromptu ébranle tous les membres de la famille...

Comment aborder le thème de la censure sans mentionner Pier Paolo Pasolini, auteur « à scandale » par excellence ? Celui-ci signe ici une œuvre profonde sur les idéaux fragiles d'une famille bourgeoise italienne. Lors de sa sortie en salle, Théorème obtient un franc succès auprès du public. Certains critiques et journalistes dénoncent pourtant de manière virulente l'exhibition de pratiques sexuelles contre-nature et la désacralisation des valeurs fondamentales de la société. Le scandale prend alors toute son ampleur lorsqu'un avocat porte plainte contre le film et exige ni plus ni moins que sa destruction ainsi que l'arrestation de Pasolini et de son producteur pour obscénité ! La justice rejette toutefois cette demande et lève le séquestre du film, qui pourra à nouveau être visionné dans les salles, flanqué cependant d'une interdiction aux moins de 16 ans.

—

Ein junger Mann mit einer wundersamen Schönheit, wird in eine gutbürgerliche Mailänder Familie aufgenommen. Schrittweise verfallen der Vater, die Mutter, der Sohn und die Tochter seinem Charme. Jedes Familienmitglied wird sich plötzlich der Werte bewusst, welche für sie bis zu der Begegnung mit diesem Mann ausschlaggebend waren. Der unerwartete Aufbruch des jungen Mannes erschüttert daher die ganze Familie.

Wenn man sich mit dem Thema « Filmzensur » auseinandersetzt, lässt sich der Namen von Pier Paolo Pasolini, Skandalautor schlechthin, schwer vermeiden. Pasolini hat mit diesem Film ein tiefgründiges Werk über die fragilen Idealvorstellungen einer bürgerlichen italienischen Familie von dazumal vorgelegt. Der Film eroberte die Kinosäle im Flug. Kritiker und Journalisten warfen dem Autor allerdings die Zurschaustellung von perversen sexuellen Praktiken und die Profanierung von Grundwerten der Gesellschaft vor. Der Skandal gewann an Bedeutung als ein Anwalt gegen den Film Klage einreichte und die Zerstörung des Filmmaterials sowie die Verhaftung von Pasolini und seines Produzenten, wegen obszönen Filminhalten, verlangte. Das Gericht wies diese Klage jedoch ab und hob das Filmverbot wieder auf. Von nun an wurde der Kinobesuch aber nur noch über 16-jährigen gestattet.



# TEOREMA

Me / Mi – 16.03.2011 – 19:30  
Uni Miséricorde 2030, Fribourg

## Invité

Alex Pflingsttag, ancien conservateur du patrimoine audiovisuel fribourgeois et fondateur, entre autres, de CinéPlus et du Festival du Belluard, s'est personnellement battu contre la censure de ce film. Il nous en expliquera les raisons.

## Gast

Alex Pflingsttag, früherer Konservator der audiovisuellen fribourgeois und unter anderem Gründer der CinéPlus und des Bollwerk Festivals. Er hat sich persönlich eingesetzt gegen die Zensur dieses Filmes. Er wird uns mehr darüber erzählen.

—  
IT, Pier Paolo Pasolini, 1969, 100 min, DVD,  
VO it / s.t. français (-16)

Malgré d'intensives recherches, nous ne sommes pas parvenus à trouver les ayants-droits. Ceux-ci sont priés de s'annoncer.  
Trotz intensivem Suchen konnten wir die Vertreter der Rechte für diesen Film nicht finden. Wir bitten diese, sich bei uns zu melden!



*Soirée hors-cycle au Centre Fries.  
Spezialvorstellung im Centre Fries.*

# ACADEMY SHORTS

Me / Mi – 30.03.2011 – 19:00  
Centre Fries, Fribourg  
Gratuit / Gratis

*Places assises limitées!  
Beschränkte Anzahl Sitzplätze!*

*Plus d'infos sur / Weitere Infos unter  
[www.academy-shorts.ch](http://www.academy-shorts.ch)*

Eux ont les «Academy Awards», nous avons les «Academy Shorts»! Le Ciné-Club Universitaire, le centre estudiantin Centre Fries et la télévision Unicam ont l'honneur de vous présenter la cinquième édition des «Academy Shorts»: le festival de courts-métrages fait par les étudiants pour les étudiants!

La soirée se déroulera comme suit: dès 19h00 nous aurons le plaisir de vous accueillir à notre bar pour le verre de la bienvenue, puis nous vous inviterons à prendre place pour la projection des films. Un entracte sera fait afin de pouvoir se changer légèrement les idées. A la fin de la deuxième partie de projection, vous aurez la chance de participer au prix du public en votant pour le film qui vous a le plus ému ou tout simplement pour celui que vous avez le plus apprécié. Les votes seront directement récoltés et, après une courte délibération du jury ainsi que le comptage des votes du public, nous passerons à la cérémonie du Academy-Shorts Awards. Plusieurs prix sont à gagner dont l'Academy-Shorts Award d'une valeur de 400.- chez Voyages L'Tur pour le grand vainqueur de cette 5ème édition! Une after party terminera la soirée en beauté.

Ce festival nous réserve chaque année de riches découvertes et une grande diversité des films en compétition. Un moment magique et convivial qu'il faut impérativement vivre une fois dans sa vie!

Sie haben die «Academy Awards», wir haben die «Academy Shorts»! Der Ciné-Club, das Studierendenzentrum Centre Fries und das Studentenfernsehen Unicam präsentieren die fünfte Ausgabe der «Academy Shorts»: das Kurzfilmfestival von Studenten für Studenten!

Was euch erwartet: ab 19.00 Uhr begrüßen wir euch mit einem Willkommensgetränk an unserer Bar und laden euch ein, es euch vor der Leinwand gemütlich zu machen. Nach dem ersten Block wird es eine Pause geben, in der man Ideen & Gedanken austauschen kann. Nach dem zweiten Block kommt der spannendste Teil des Abends: der Wettbewerb! Für die Vergabe des Hauptpreises ist eine hochkarätige Jury eingeladen. Und auch ihr habt die Möglichkeit mit zu bestimmen: der Publikumspreis geht an den Film, der euch am besten gefällt! Nach der feierlichen Preisverleihung, einschließlich den Academy-Shorts Award von einem Wert von CHF 400.- bei L'Tur, begeben wir uns einen Stock tiefer: Willkommen zur After Party im legendären Frieskeller!

Gezeigt werden Kurzfilme von kreativen Studenten aller Studienrichtungen - bis auf Studenten an Filmhochschulen. Denn wir möchten talentierten Amateuren die Chance geben, ihre Filme einem breiten Publikum präsentieren zu können. Entdeckt mit uns das Medium Kurzfilm und lasst euch überraschen von Kuriositäten, Geistesblitzen, Witz & Tiefgang.

Wir freuen uns auf spannende Academy Shorts 2011!  
Der Eintritt ist kostenlos - aber Achtung: es hat Plätze so lang es hat!



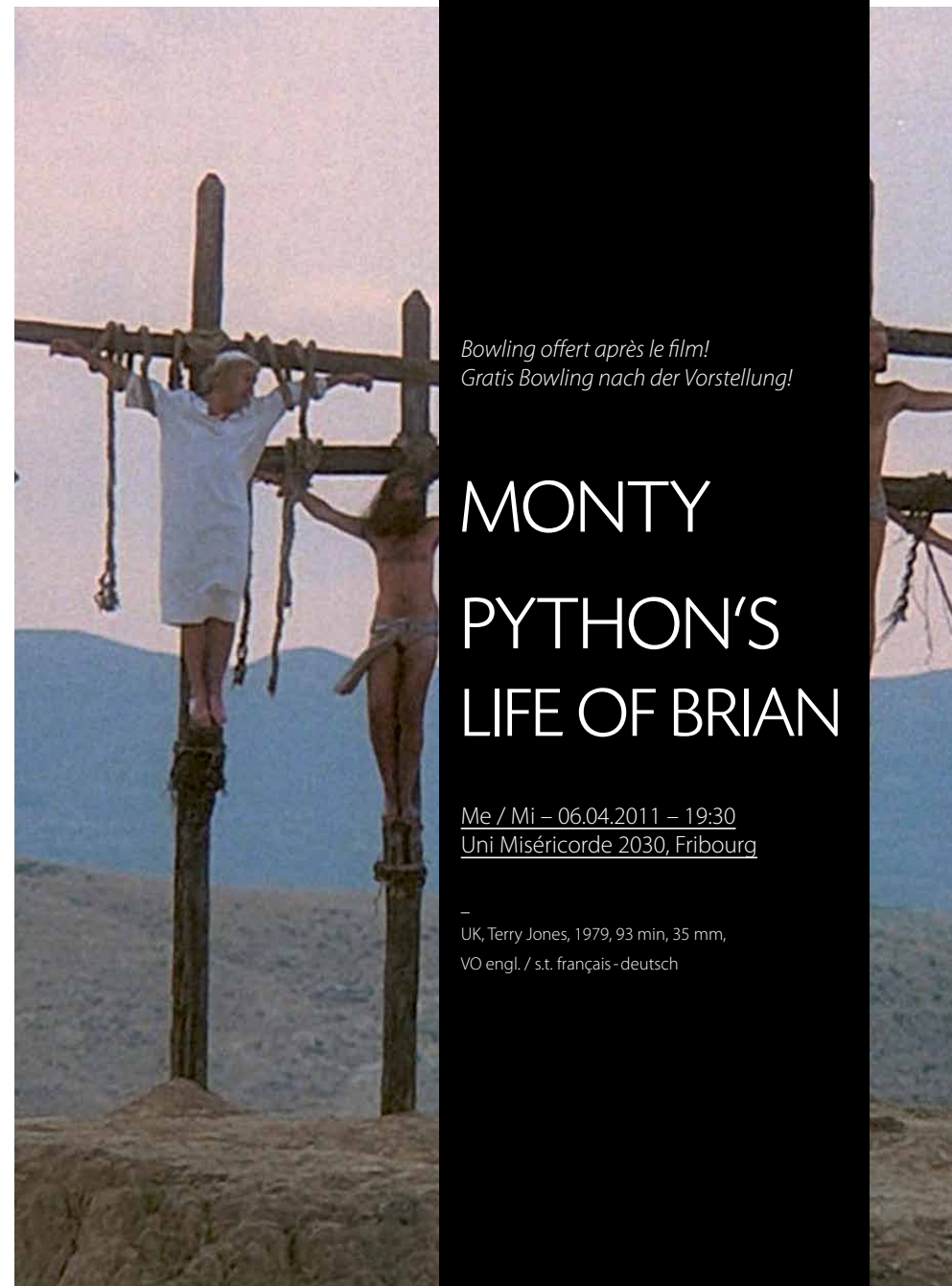
En l'an 0, en terre de Galilée, Mandy et son bébé Brian reçoivent la visite des Rois Mages un beau soir de décembre. Ceux-ci, s'apercevant de leur erreur, remballent prestement leurs présents et filent dans l'étable voisine. Plus tard, haïssant les Romains, Brian s'embrigade dans un groupe d'activistes l'amenant à vivre d'incroyables aventures et sera pris pour le nouveau messie par le peuple. Une comédie culte à voir et à revoir!

*Life of Brian* est avant tout une charge sans concession contre tous les fanatismes, religieux ou politiques. Lors de sa sortie, de nombreux groupes chrétiens s'insurgèrent contre ce film, qu'ils jugeaient blasphématoire, notamment à cause de la scène finale durant laquelle les crucifiés entonnent la désormais mythique chanson «Always look on the bright side of life». Les pamphlets distribués par ces groupes pour dissuader les gens d'aller voir le film contribuèrent pourtant à son succès, à l'image de la Suède, qui inscrivit dans la bande-annonce du film: « Le film tellement drôle que les Norvégiens ont dû l'interdire ». Après avoir été interdit dans de nombreux conseils municipaux, *Life of Brian* fut censuré pendant un an en Norvège, huit ans en Irlande et onze ans en Italie.

—

Im Jahr 0 in Galiläa, werden Mandy und ihr Kind Brian, von den Heiligen Drei Königen an einem schönen Dezemberabend besucht. Als die Letzteren ihren Fehler bemerken, packen sie schnell ihre Geschenke und gehen in den Stall nebenan. Später sehen wir wie Brian, aus Hass gegen die Römer, einer Gruppe von Aktivisten beitrifft, die ihn für den Erlöser halten und ihn in viele verschiedene Abenteuer bringen. Eine Kultkomödie, die es immer wieder Wert ist, anzuschauen!

*Life of Brian* wurde vor allem wegen seines religiösen oder politischen Fanatismus kritisiert. Am Abend seiner Vorführung sind mehrere christliche Gruppen gegen den Film, den sie als götterlästerlich betrachteten, vorgegangen; vor allem wegen der Schlusszene, wo die Gekreuzigten das seit diesem Film bekannte Lied «Always Look On The Bright Side Of Life» singen. Flugblätter, die von solchen Gruppen verteilt wurden und die Leute dazu aufriefen, den Film zu boykottieren, haben aber zu seinem Erfolg beigetragen. Z.B. wie in Schweden, wo der Trailer des Films sagte: «Der Film ist so komisch, dass die Norweger ihn verbieten mussten.» *Life of Brian* wurde in verschiedenen Regionen verboten, und für ein Jahr in Norwegen, acht Jahre in Irland und elf Jahre in Italien zensiert.




Bowling offert après le film!  
Gratis Bowling nach der Vorstellung!

# MONTY PYTHON'S LIFE OF BRIAN

Me / Mi – 06.04.2011 – 19:30  
Uni Miséricorde 2030, Fribourg

—  
UK, Terry Jones, 1979, 93 min, 35 mm,  
VO engl. / s.t. français - deutsch



En collaboration avec le Département de  
Musicologie de l'Université de Fribourg.

# A CLOCK- WORK ORANGE

ORANGE MÉCANIQUE

Me / Mi – 13.04.2011 – 19:30  
Uni Miséricorde 2030, Fribourg  
[Gratuit / Gratis](#)

## Invitée

Delphine Vincent, du Département de Musicologie de l'Université de Fribourg, nous parlera plus particulièrement de la musique du film. Avec son slogan publicitaire « Rape, ultra-violence, and Beethoven! », Kubrick place en effet la musique au centre et met le classique dans une position inhabituelle. Loin d'être une provocation, le traitement de la musique permet à Kubrick de dénoncer la perte du libre arbitre.

—  
UK, Stanley Kubrick, 1971, 136 min, DVD  
VO engl. / s.t. français (-16)

Au XX<sup>e</sup> siècle, où règnent la violence et le sexe, Alex, jeune chef de bande, exerce avec sadisme une terreur aveugle. Arrêté, il est condamné à 14 ans d'emprisonnement. Pour bénéficier d'une libération anticipée, il accepte de suivre une nouvelle thérapie expérimentale instituée par le gouvernement pour lutter contre la criminalité.

Film culte adapté du roman d'Anthony Burgess, *A Clockwork Orange* est une œuvre violente, psychologique, à la fois drôle et dramatique, magnifiquement portée par l'acteur Malcom McDowell. Elle occupe une place particulière dans l'histoire de la censure puisque c'est le réalisateur lui-même qui décida de la retirer des salles de cinéma en Grande-Bretagne après avoir reçu des menaces à la suite d'actes de violence de jeunes reproduisant le comportement d'Alex. Fait unique, la société de production obtempéra et le film fut retiré, au grand dam de nombreux critiques qui voyaient dans cette violence esthétisée l'occasion de mener une réflexion sur la société et ses dérives. Il ne sera autorisé à être projeté dans les salles de Grande-Bretagne qu'en 2000. En Suisse, Fribourg a été le seul canton à interdire totalement la diffusion du film entre 1972 et 1973. Ceci a provoqué beaucoup de discussions, qui ont mené à la suppression de la censure fribourgeoise telle qu'elle existait.

—  
Im zwanzigsten Jahrhundert, als Sex und Gewalt regieren, führt Alex, der junge Anführer einer Gruppe, mit Sadismus den blinden Terror. Der Terror wird gestoppt, als er von der Polizei festgenommen und für 14 Jahre Gefängnis verurteilt wird. Um vorzeitig freigelassen zu werden, stimmt er zu, an einem experimentellen Programm teilzunehmen, das von der Regierung im Kampf gegen Kriminalität entwickelt worden ist.

Der Film wurde aus dem Buch von Anthony Burgess adaptiert. «*A Clockwork Orange*» ist ein gewaltsames, psychologisches und zur selben Zeit ein seltsames und dramatisches, vom Schauspieler Malcolm MacDowell fabelhaft gespieltes Werk. Der Film übernimmt eine spezielle Rolle in der Geschichte der Zensur, da es der Regisseur selber war, der den Film – als Antwort auf die Gefahr, dass viele junge Leute das Verhalten von Alex nachahmen würden - aus den britischen Kinos zurückgenommen hat. Die Produktionsfirma willigte ein und der Film wurde, zum grossen Bedauern vieler Kritiker, die in dieser ästhetischen Gewalt eine Chance zum Nachdenken über die Gesellschaft sahen, zurückgerufen. Er wurde in Großbritannien nur in 2000 Kinos zugelassen. In der Schweiz war Fribourg der einzige Kanton, der die Vorführung zwischen 1972 und 1973 komplett verbat.

En 1905, à Odessa, une révolte éclate à bord du *Cuirassé Potemkine* suite au ras-le-bol de l'équipage, lassé et furieux de n'avoir à manger que de la viande avariée. L'officier décide de faire fusiller les chefs de l'insurrection, mais la garde et la ville d'Odessa prennent fait et cause pour les mutinés. Une répression cruelle s'abat sur la population. Le gouvernement envoie une escadre pour mater les révoltés, mais les marins se rangent du côté de leurs camarades.

Malgré le temps qui s'est écoulé depuis sa réalisation, Le *Cuirassé Potemkine* fait toujours office de chef-d'œuvre par son intensité dramatique et la virtuosité de sa réalisation. Ce film, réalisé en 1925 pour célébrer le 20e anniversaire de la révolution de 1905, a pourtant été longtemps interdit de projection en Occident et n'était alors visible que dans les ciné-clubs engagés, ce qui contribua du reste à sa notoriété. Ainsi, la France n'autorisera sa diffusion qu'en 1953, le Japon attendra 1959 et l'Italie 1960. En cause : la peur du bolchévisme présente dans de nombreux régimes politiques ainsi que la connotation révolutionnaire du film.

—

Im Jahre 1905 in Odessa, bricht auf dem Schlachtschiff Potemkine ein Aufstand aus, nachdem ein erschöpfender Verdruss und die Wut, nur noch verfaultes Fleisch essen zu können, aufkamen. Der Offizier entscheidet sich, die Chefs des Aufstandes zu erschiessen, aber die Wache und die Stadt Odessa unterstützen die Rebellen. Das Volk wird unter einer gewalttätigen Unterdrückung leiden. Die Regierung schickt ein militärischer Verband, um die Aufständischen überwachen zu können, aber die Matrosen setzen sich auf die Seite ihrer Kameraden.

Trotz seines Alters bleibt «Panzerkreuzer Potemkin» ein zeitloses Meisterwerk, das durch seine intensive Dramatik und einer ausgeprägten Virtuosität besticht. Dieser Film, der 1925 realisiert wurde, um den 20-jährigen Geburtstag der Revolution von 1905 zu feiern, war lange Zeit im Westen verboten. Dieses Verbot wurde beispielsweise in Frankreich erst 1953 aufgehoben. In Japan wurde er erst 1959 legalisiert, während Italien diesen Schritt ein Jahr später macht. Die Angst vor der roten Pest zwang westliche Regierungen zu diesem äusserst restriktiven Verhalten.



# BRONENOSETS POTIOMKIN

LE CUIRASSÉ POTEKINE

Je / Do – 21.04.2011 – 19:30  
Uni Miséricorde 2030, Fribourg

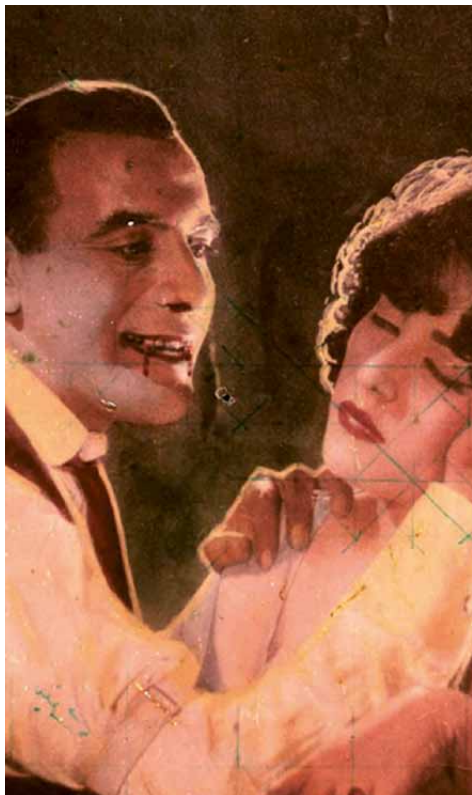
## Invité

Gianni Haver, professeur de sociologie de l'image et d'histoire sociale des médias à l'Université de Lausanne, est notamment l'auteur de l'ouvrage *Les lueurs de la guerre*, qui aborde entre autres la question de la censure dans le canton de Vaud entre 1939 et 1945. Il viendra nous parler du contexte historique et social dans lequel s'inscrit ce film.

—  
RUS, Sergei Mikhailovich Eisenstein, 1925, 70', 35 mm,  
VO russe / s.t. français

Malgré d'intensives recherches, nous ne sommes pas parvenus à trouver les ayants-droits. Ceux-ci sont priés de s'annoncer.  
Trotz intensivem Suchen konnten wir die Vertreiber der Rechte für diesen Film nicht finden. Wir bitten diese, sich bei uns zu melden!





Carte Blanche au NIFFF

5 t-shirts de GRAPHEIN offerts!

# ZINDA LAASH

(THE LIVING CORPSE)

Me / Mi – 04.05.2011 – 19:30  
Uni Miséricorde 2030, Fribourg



## Invitée

Anaïs Emery est la directrice artistique et co-fondatrice du NIFFF. Elle viendra nous en apprendre davantage sur ce film rare. A noter que la 11ème édition de son festival consacré au cinéma fantastique et asiatique aura lieu du 1er au 9 juillet 2011.

—  
PAKISTAN, Khwaja Sarfraz, 1967, 103 min, DVD, VO  
urdu / s.t. français

*Zinda Laash* est la version pakistanaise du *Dracula* de Bram Stoker. Ou ce que peut donner une importation d'un mythe occidental dans une culture orientale – avec sa musique et ses danses notamment...

On a longtemps cru que le film était perdu mais, pour notre plus grand bonheur, il a été retrouvé et restauré par Omar Ali Khan. Voici donc une petite perle que seul le NIFFF (Neuchâtel International Fantastic Film Festival) aurait pu vous proposer. Horreur (et fun !) garantis.

*Zinda Laash* est le premier et dernier film pakistanais à avoir été classifié dans la catégorie X « pour adultes (de plus de 21 ans) uniquement », après avoir été interdit totalement pendant quelques temps.

—  
«*Zinda Lash*» ist die pakistanische Fassung von Bram Stokers «*Dracula*». Eine westliche Legende wird - mit seiner Musik und seinen Tänzen - in einen orientalischen Kulturkreis eingepflanzt.

Man glaubte lange Zeit, der Film wäre verloren, aber zu unserem grössten Glück wurde er wiedergefunden und von Omar Ali Khan restauriert. Hier also eine kleine Perle, welche nur das NIFFF (Neuchâtel International Fantastic Film Festival) uns bieten konnte. Horror (und jede Menge Spass) garantiert!

Wie der erste Film des pakistanischen Kinos fällt auch «*Zinda Lash*» unter die Kategorie X (für Erwachsene, ab 21 Jahre).

Juliette, une jeune femme d'une beauté redoutable, n'attire que convoitises autour de sa personne. Elle fait d'un simple regard exploser les cœurs et les mœurs de tous les hommes du petit village de pêcheurs des années 1950 où elle a été adoptée, Saint-Tropez. Trois hommes se disputent son amour...

Film précurseur de la Nouvelle Vague, *Et Dieu... créa la femme* a propulsé Brigitte Bardot (Juliette) au rang de star mondiale et de sex-symbol. Le film commence sur un plan de Juliette, nue, allongée sur le ventre, s'offrant aux rayons du soleil et au regard complice de Jurgens. Le ton est donné: « B.B. la sauvageonne » devient le symbole de la jeune fille moderne, libre de choisir sa vie comme bon lui semble et de s'épanouir au mépris des conventions sociales, ce qui suffira à provoquer les foudres de la censure. Roger Vadim dira: « J'avais vu accepter tant de films – dont certains auxquels j'avais collaboré – où vraiment les fesses et les seins étaient montrés d'une façon aussi vulgaire que possible, que je ne pouvais pas penser avoir des difficultés avec un film où toutes les situations sensuelles étaient justifiées et provoquées par le personnage lui-même ». Au final, près d'un quart d'heure du film sera coupé dans la version définitive. Aux Etats-Unis, le scandale fut encore plus retentissant. Pour l'anecdote, l'archevêque de Lake Placid tenta d'acheter tous les billets pour empêcher ses fidèles d'aller voir le film maudit. Comme l'exploitant refusa, il interdit aux chrétiens d'assister à la projection sous peine d'excommunication par le Vatican. Enfin, la police de Dallas empêcha la diffusion du film dans les salles réservées aux Noirs en expliquant qu'il risquerait de les exciter et de provoquer des désordres.

—

Juliette, eine junge, unglaublich schöne Frau, wird die ganze Zeit begehrt. Mit einem einfachen Blick lässt sie die Herzen und die Sitten aller Männer eines kleinen Fischerdorfes der 1950er Jahre - Saint-Tropez, wohin sie adoptiert wurde - explodieren. Drei Männer streiten sich um ihre Liebe...

Vorreiter der «Nouvelle Vague» markiert der Film allen voran den Durchbruch Brigitte Bardots (Juliette) zum Weltstar und Sexsymbol. Schon die erste Szene basiert auf Erotik: Juliette, nackt in der Sonne, was letztendlich auch Zensuren nach sich zieht, sodass ungefähr eine Viertelstunde der Originalversion verloren geht.

Einer Anekdote Glauben schenkend, kaufte der Erzbischof von Lake Placid alle Karten um seine Getreuen daran zu hindern, den verdorbenen Streifen anzuschauen. Da sich der Landwirt widersetzte, drohte der Erzbischof mit der Exkommunizierung durch den Vatikan... Zudem unterband die Polizei von Dallas die Filmprojektion in für Schwarze reservierte Kinosäle, da der Film anstachelnd und aufmüpfig wirken würde.



## ET DIEU.. CRÉA LA FEMME

Me / Mi – 11.05.2011 – 19:30  
Uni Miséricorde 2030, Fribourg


### Invité

Jean-Baptiste Delèze a effectué des études en histoire et anglais à l'Université de Fribourg. Son travail de master a porté sur la censure des films en Suisse romande. Il viendra nous en dire plus sur la réception de ce film et le contexte polémique qui l'entoure.

—  
FR, Roger Vadim, 1956, 90 min, DVD,  
VO fr

Malgré d'intensives recherches, nous ne sommes pas parvenus à trouver les ayants-droits. Ceux-ci sont priés de s'annoncer.  
Trotz intensivem Suchen konnten wir die Vertreter der Rechte für diesen Film nicht finden. Wir bitten diese, sich bei uns zu melden!





Soirée en collaboration avec  
la Dante Alighieri.  
In Zusammenarbeit mit  
der Dante Alighieri.

Apéro-Pizza offert / Pizza-Apéro offeriert

# LA DOLCE VITA

Me / Mi – 18.05.2011 – 19:00  
Uni Miséricorde 2030, Fribourg

## Invité

Stéphane Marti, président de la Fondation Fellini, présentera brièvement le film et évoquera à cette occasion le court-métrage «*Boccaccio'70 - Le tentazioni del dottore Antonio*», un canular de Fellini dédié aux censeurs de «*La Dolce Vita*».

## Gast

Stéphane Marti, Präsident der Fondation Fellini, wird kurz über den Film sprechen und bei dieser Gelegenheit auch den Kurzfilm «*Boccaccio'70 - Le tentazioni del dottore Antonio*», eine Provokation von Fellini gegen die Zensur von «*La Dolce Vita*».

IT/FR, Federico Fellini, 1960, 171 min, 35 mm,  
VO it / s.t. français - deutsch

Marcello est un jeune journaliste qui goûte avec délice la vie fastueuse et décadente de la grande bourgeoisie romaine pour alimenter les potins d'un journal à grands tirages. Il rencontre alors une série de femmes qui le fascinent, au grand dam de sa fiancée Emma. Lorsqu'un ami proche, dont il enviait la vie familiale heureuse et tranquille, tue ses propres enfants et se suicide, Marcello se jette davantage encore dans sa vie de plaisirs...

Palme d'or au Festival de Cannes, *La dolce vita* a pourtant été l'objet d'une vive polémique en Italie lors de sa sortie. Les milieux politiques conservateurs ainsi que le Vatican tentent de l'interdire avant même sa sortie en salle, voyant dans ce film une insulte aux vertus morales de la population romaine. Fellini aligne, il est vrai, beaucoup de tabous de l'époque dans son oeuvre; suicide, meurtre des enfants de Steiner, concubinage, prostituées, amours faciles.

Le film sortira néanmoins et gagnera progressivement les faveurs du public avant de devenir un véritable film culte en Italie et ailleurs, malgré la menace de l'Eglise d'excommunier les catholiques qui iraient le voir. La France, quant à elle, ne verra pas de raison de l'interdire, alors que l'Espagne attendra 1981 pour finalement l'autoriser sur son territoire. Un classique du cinéma qui marque par ses nombreuses scènes cultes, en particulier celle d'Anita Ekberg se baignant dans la fontaine de Trevi.

Der junge Journalist Marcello genießt das prunkvolle und dekadente Leben der grossen römischen Bourgeoisie in vollen Zügen und kann so gleichzeitig immer neue Klatschthemen für ein lokales Massenblatt liefern. Zum grossen Missfallen seiner Verlobten Emma macht er immer wieder Bekanntschaft mit für ihn faszinierenden Frauen. Als ein guter Freund, dessen glückliches und ruhiges Familienleben er beneidet hatte, sich selber und seine Kinder tötet, stürzt sich Marcello nur noch mehr ins Vergnügen.

Obwohl «*La dolce vita*» an den Internationalen Filmfestspielen von Cannes mit einer goldenen Palme ausgezeichnet wurde, hat der Start auf der Leinwand in Italien für viel Gesprächsstoff gesorgt. Konservative politische Kreise sowie der Vatikan versuchten sogar, den Kinostart zu verhindern, weil sie in der Geschichte eine Beleidigung der moralischen Werte der römischen Bevölkerung zu erkennen glaubten. Fellini spielt in seinem Werk tatsächlich mit vielen Tabus des Zeitalters: Selbstmord, Mord an den Kindern von Steiner, Betrug, Prostitution, unkomplizierte Liebesabenteuer... Der Film hat die Kinosäle dennoch schnell erobert. Trotz Exkommunikationsdrohungen der Kirche entwickelte sich der Film nicht nur in Italien, sondern auch auf der ganzen Welt zu einem Kultfilm. Frankreich sah sich nicht gezwungen, den Film zu verbieten während Spanien den Film erst ab 1981 erlaubte. Ein Kinoklassiker, der mit seinen zahlreichen Kultszenen auftrumpfen kann. Sehenswert ist zum Beispiel Anita Ekberg, als sie ein Bad im Trevi-Brunnen nimmt.

Dante vient de se faire quitter par sa compagne. Fou de rage, il n'hésite pas à donner des coups de pied dans la voiture du riche nouvel amant de cette dernière. Rhea, intriguée par cette scène en pleine rue, décide de suivre Dante. Très vite commencera entre les deux une relation particulière faite de jeux érotiques et de mystères. En effet, Rhea a un autre homme dans sa vie. De plus, elle filme tout avec son téléphone portable...

Peut-on encore parler de censure de nos jours en Suisse alors que tous les organes de contrôle des films pour adultes ont bel et bien disparu ? La question reste ouverte et pourra être débattue avec Sascha Weibel lui-même. Alors que ses deux précédents long-métrages avaient été sélectionnés au Festival de Soleure pour être projetés auprès de collégiens et d'apprentis, son dernier film, proposé sous la forme d'une projection test, a été refusé, sans doute en raison de ses scènes de sexe plutôt explicites. Sascha Weibel s'est également vu refuser des subventions, probablement pour les mêmes raisons. L'époque où des œuvres comme *Le Dernier Tango à Paris* (1972) faisaient scandale est révolue, et pourtant...

Venez découvrir en exclusivité le dernier film de Sascha Weibel! A l'occasion de cette projection test, vous aurez l'opportunité de donner votre avis sur le film et de permettre ainsi au réalisateur d'apporter d'éventuelles modifications.

Dante wurde eben von seiner Freundin verlassen. Voller Wut schlägt er mit seinem Fuss gegen das Auto des reichen, neuen Freundes. Rhea wird aufmerksam auf die Szene, die sich mitten auf der Strasse abspielt, und entscheidet sich, Dante zu folgen. Sehr schnell etabliert sich eine besondere Beziehung zwischen den Beiden, die aus erotischen Spielen und Mysterien besteht. Tatsächlich hat Rhea einen anderen Mann in ihrem Leben und nimmt alles mit ihrem Handy auf...

Kann man heutzutage in der Schweiz noch von Zensuren sprechen, obschon alle Kontrollorgane für die Erwachsenenfilme verschwunden sind ? Die Frage bleibt offen und wird mit Sascha Weibel selbst diskutiert werden. Obwohl seine zwei letzten Spielfilme beim Solothurner Festival ausgewählt wurden, um an die Gymnasiasten und Lehrlinge gezeigt zu werden, wurde der Film, der eine Testvorführung ist, zweifellos aufgrund der eher direkten Sexszenen verweigert. Hinzu kommt noch, dass Sascha Weibel die finanzielle Staatsunterstützung abgelehnt wurde, was sehr wahrscheinlich auf dieselben Gründe zurück zu führen sein kann. Die Zeit an dem das Werk «*Le Dernier Tango à Paris*» (1972) Skandal machte ist vorbei, und dennoch...

Kommt den letzten exklusiven Film von Sascha Weibel entdecken!  
Bei dieser Testvorführung werdet ihr die Gelegenheit haben eure eigene Meinung zum Film auszudrücken zu können und somit dem Regisseur zu eventuelle Veränderungen verhelfen.



Test screening en la présence  
du réalisateur Sascha Weibel.

Test screening mit dem  
Regisseur Sascha Weibel.

## FILM VON SASCHA WEIBEL

Me / Mi – 25.05.2011 – 19:30  
Uni Miséricorde 2030, Fribourg  
Gratuit / Gratis

### Invité

Sascha Weibel est un réalisateur-scénariste suisse né en 1963 à Bâle et ayant accompli une partie de ses études à l'Université de Fribourg. Le film qu'il viendra nous montrer constitue son troisième long-métrage de fiction après *Der letzte Sommer* (2000) et *Leben auf Kredit* (2005).

### Gast

Sascha Weibel ist ein schweizer Regisseur und Szenarist, der im Jahre 1963 in Basel geboren ist und der einen Teil seines Studiums an der Universität Freiburg absolviert hat. Er wird uns seinen dritten Spielfilm nach «*Der letzte Sommer*» (2000) und «*Leben auf Kredit*» (2005) zeigen.

CH, Sascha Weibel, 2011, 116 min, DVD,  
VO schweizerdeutsch / s.t. français

## EN SAVOIR PLUS

Le Ciné-Club Universitaire de Fribourg (CCU) est une association à but non lucratif dont les membres sont bénévoles. Son but est de faire découvrir aux étudiants de l'université et au public extérieur un cinéma éclectique, de provenances et d'époques diverses, en soutenant autant que possible le cinéma suisse. Le CCU ne se veut pas élitiste, il est ouvert à tous et propose dans cette optique une sélection de films qui mélange classiques, découvertes, films grand public et documentaires.

Les projections hebdomadaires du CCU s'inscrivent chaque semestre dans un cycle thématique et sont accompagnées de courts débats, discussions ou conférences. Régulièrement, des projections «hors-cycle» sont organisées en collaboration avec d'autres associations et institutions (avis aux amateurs!).

## ÜBER UNS

Der Ciné-Club Universitaire Freiburg (CCU) ist ein nicht gewinnorientierter Verein, dessen Mitglieder auf freiwilliger Basis aktiv sind. Sein Ziel ist es, den Studierenden und der breiten Öffentlichkeit anspruchsvolles Kino verschiedener Epochen näher zu bringen und das schweizerische Kino so weit wie möglich zu unterstützen. In diesem Sinne möchte der CCU, offen für alle, eine Auswahl von klassischen Filmen, Neuentdeckungen, Dokumentationen aber auch Filme für das grosse Publikum präsentieren.

Die wöchentlichen Vorstellungen des CCU sind jedes Semester einem bestimmten Zyklussthema gewidmet und werden zum Teil durch anschliessende Debatten, Diskussionen und kurze Vorträge bereichert. Regelmässig gibt es zudem Vorstellungen ausserhalb des Zyklus, die in Zusammenarbeit mit anderen Vereinen und Institutionen organisiert sind.

## CONTACT

Ciné Club Universitaire  
Av. Beauregard 13  
1700 Fribourg

[www.student.unifr.ch/cineclub](http://www.student.unifr.ch/cineclub)  
[cine-club@unifr.ch](mailto:cine-club@unifr.ch)

Rejoignez-nous sur facebook  
Besucht uns auf facebook

## TEAM

### L'équipe du Ciné-Club/Ciné-Club Team:

Tatjana Barras, Marie-Thérèse Solèr,  
Lucilia Verdelho da Costa, Daniel Peter Dalicsek,  
Xavier Richard, Tiphaine Robert

### Direction/Vorstand:

Fabio Gramegna (président), Danilo Cagnazzo  
(vice-président), Adrienne Barras (caissière)

### Layout/Design:

Janosch Perler / Web: Andersen Lau et Micromus

## INFOS

	Normal	Étudiants Studenten
Entrée / Eintritt	CHF 10.–	CHF 8.–
Abo 5 films	CHF 40.–	CHF 30.–



Les billets et les abos sont vendus avant chaque séance. La caisse ouvre 30 min. avant la projection.  
Billete und Abos können vor jeder Aufführung gekauft werden. Die Kasse öffnet 30 min vor Beginn.

## PARTENAIRES ET SPONSORS

Un grand merci encore à nos fidèles projectionnistes - Peter Bucher et Othmar Décorvet - sans qui nous ne pourrions pas vous présenter tous ces films en 35mm!

Nous remercions tous les intervenants de venir enrichir notre programme et commenter nos projections. Et merci bien sûr à la BCF, à Clap.ch, à Le Vestiaire, à FriBowling, à l'imprimerie Cric, à Vom Fass, à Pizzaphone, à l'association Dante Alighieri, à Intrigo, à La Liberté, à l'AGEF, au Rectorat, aux Départements d'Anglais et de Musicologie de l'Université de Fribourg qui ont soutenu financièrement la réalisation de ce cycle ainsi qu'à l'association Cinelibre pour sa collaboration «en coulisses».



02.03.2011 TROPICANITA  
05.03.2011 IMPASSE DU DÉsir  
09.03.2011 JE VOUS SALUE MARIE  
16.03.2011 TEOREMA  
30.03.2011 ACADEMY SHORTS  
06.04.2011 MONTY PYTHON - LIFE OF BRIAN  
13.04.2011 A CLOCKWORK ORANGE (ORANGE MÉCANIQUE)  
21.04.2011 BRONENOSETS POTIOMKIN (LE CUIRASSÉ POTEMKINE)  
04.05.2011 ZINDA LAASH (THE LIVING CORPS)  
11.05.2011 ET DIEU... CRÉA LA FEMME  
18.05.2011 LA DOLCE VITA  
25.05.2011 FILM VON SASCHA WEIBEL